

# ZÜSSOWER AMTSBLATT

## AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSBLATT DES AMTES ZÜSSOW

mit der amtsangehörigen Stadt Gützkow und den Gemeinden  
Bandelin, Gribow, Groß Kiesow, Groß Polzin, Karlsburg, Klein Bünzow,  
Kölzin, Lühhmannsdorf, Murchin, Rubkow, Schmatzin,  
Wrangelsburg, Ziethen und Züssow



Jahrgang 6

Mittwoch, den 11. August 2010

Nummer 08



Waldolympiade 2010



Die 4. Klasse der Peenetal-Schule in Gützkow siegte bei der Waldolympiade 2010.

Mehr auf Seite 13

## Inhaltsverzeichnis

	Seite
<b>Informationen aus dem Amt</b>	
1. Öffnungszeiten des Amtes	2
2. Sprechzeiten des Amtsvorstehers und der Bürgermeister	2
3. Erreichbarkeit der Mitarbeiter des Amtes	3
4. Öffnungszeiten der Bibliotheken	5
5. Sitzungstermine	5
6. Dank für Spenden	5
7. Ruhezeiten nach der Geräte- und Maschinenlärmschutz-Verordnung	5
8. Überwachung des ruhenden Verkehrs	5
9. Nachruf Frank Bialek	5
<b>Informationen aus den Gemeinden</b>	
<b>Amtliche Bekanntmachungen</b>	
1. Beschlüsse des Amtsausschusses Züssow vom 29.06.2010	6
2. Vierte Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Bandelin	6
3. Beschlüsse der Gemeindevertretung Gribow vom 07.07.2010	7
4. Beschlüsse der Gemeindevertretung Karlsburg vom 05.07.2010	7
5. Beschlüsse der Gemeindevertretung Kölzin vom 08.07.2010	7
6. Zweite Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Kölzin	7
7. Beschlüsse der Gemeindevertretung Wrangelsburg vom 05.07.2010	8
8. 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Wrangelsburg für das Haushaltsjahr 2010	8
9. Beschlüsse der Gemeindevertretung Ziethen vom 26.07.2010	9
10. Beschlüsse der Gemeindevertretung Züssow vom 15.07.2010	9
11. 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Züssow für das Haushaltsjahr 2010	10
<b>Wir gratulieren</b>	
<b>Schulen</b>	
Wald-Olympiade der 4. Klasse der Peenetaleschule	13
<b>Kultur und Sport</b>	
1. Veranstaltungshinweise	14
2. 80 Jahre Freiwillige Feuerwehr Karlsburg	14
3. Dank an Sponsoren und Helfer beim Dorffest in Moeckow	14
4. Ausstellungseröffnung in Libnow	14
<b>Kirchennachrichten</b>	
1. Nachrichten der Kirchengemeinden Groß Bünzow - Schlatkow - Ziethen	15
2. Dorfkirchfest in Rubkow	16
<b>Informationen</b>	
1. Der Kreisverband Ostvorpommern des DRK informiert	19
2. Informationen aus dem „Freiwilligenzentrum Anklam“	19
3. Information des Sozial-Ladens Wolgast	20
4. Allgemeine Soziale Beratung, Caritas Anklam	20

Die nächste Ausgabe des  
**Züssower Amtsblattes**  
erscheint am  
**Mittwoch,**  
**den 08.09.2010**

Annahmeschluss  
(Posteingang im Verlag)  
für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen  
ist der 01.09.2010  
Abgabetermin für Beiträ-  
ge und Veranstaltung-  
hinweise (letzter Abga-  
betag im Amt Züssow,  
Zentrale Dienste)  
ist der 25.08.2010

## Informationen aus dem Amtsbereich

### Öffnungszeiten des Amtes Züssow

#### Bürgerbüros Gützkow, Ziethen und Züssow

Dienstag	8.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	8.00 - 12.00 und 13.00 - 16.00 Uhr
Freitag	8.00 - 12.00 Uhr

#### Sprechzeiten der Wohngeldstelle/Übernahme Elternbeiträge Kita im Bürgerbüro Ziethen:

Dienstag	8.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr
Freitag	8.00 - 12.00
Tel.-Nr.	038355/643-325

#### Sprechzeiten der Wohngeldstelle/Übernahme Elternbeiträge Kita im Bürgerbüro Züssow:

Donnerstag	8.00 - 12.00 und 13.00 bis 16.00 Uhr
Tel.-Nr.	038355/643-115

### Sprechzeiten des Amtsvorstehers und der Bürgermeister

#### Sprechzeiten

**Amtsvorsteher:** Rolf Warkus

Sprechzeiten in Gützkow	Donnerstag	10.00 - 12.00 Uhr
Sprechzeiten in Ziethen	Donnerstag	14.00 - 16.00 Uhr
Sprechzeiten in Züssow	Dienstag und Donnerstag	nach telefonischer Vereinbarung (038355/6430)

#### Sprechzeiten der Bürgermeister:

##### Gemeinde Bandelin

**Bürgermeisterin:** Angela Suckert  
**Sprechzeiten:** Mittwoch, 17.00 - 18.00 Uhr  
Es kann jederzeit angerufen werden unter  
Tel.: 0173/6037805

**Gemeinde Gribow**

**Bürgermeister:** Jörg-Hagen Tambach  
**Sprechzeiten:** Es kann jederzeit angerufen werden.

Giesekenhäger Reihe 33,  
 17495 Lühmannsdorf  
 Tel. 038355/12918

**Gemeinde Groß Kiesow**

**Bürgermeister:** Jürgen Wohlers  
**Sprechzeiten:** nach Vereinbarung unter  
 Tel.-Nr.: 038355/12650

**Gemeinde Murchin**

**Bürgermeister:** Peter Neumann  
**Sprechzeiten:** Dienstag, 17.00 - 18.00 Uhr  
 Gemeindebüro Murchin,  
 Dorfstr. 50

**Gemeinde Groß Polzin**

**Bürgermeister:** Silvio Grabowski  
**Sprechzeiten:** 1. und 3. Donnerstag  
 im Monat 17.00 - 18.00 Uhr  
 in der Bauernstube im  
 Gutshaus Groß Polzin

**Gemeinde Rubkow**

**Bürgermeister:** Manfred Höcker  
**Sprechzeiten:** Montag, 15.30 - 17.30 Uhr  
 Gemeindebüro Rubkow

**Stadt Gützkow**

**Bürgermeister:** Joachim Otto  
**Sprechzeiten:** Dienstag, 16.00 - 18.00 Uhr

**Gemeinde Schmatzin**

**Bürgermeister:** Dr. Klaus Brandt  
**Sprechzeiten:** jeden 1. und 3. Dienstag  
 im Monat, 15.00 - 16.30 Uhr  
 Gemeindebüro im Gutshaus  
 Schlatkow

**Gemeinde Karlsburg**

**Bürgermeister:** Rolf Warkus  
**Sprechzeiten:** Dienstag, 17.00 - 18.00 Uhr  
 Haus der Gemeinde,  
 Schulstr. 27 a,  
 17495 Karlsburg  
 Tel.-Nr.: 038355/61388

**Gemeinde Wrangelsburg**

**Bürgermeister:** Andreas Juds  
**Sprechzeiten:** Freitag, 16.00 - 18.00 Uhr  
 Ginsterweg 18  
 Tel.: 038355/68959  
 Fax: 038355/689936

**Gemeinde Klein Bünzow**

**Bürgermeister:** Karl Jürgens  
**Sprechzeiten:** Dienstag, 16.00 - 17.30 Uhr  
 im Gemeindezentrum,  
 Bahnhof 35, Klein Bünzow

**Gemeinde Ziethen**

**Bürgermeister:** Eckhard Moede  
**Sprechzeiten:** jeden 1. und letzten Montag  
 im Monat von 16.00 - 17.30  
 Uhr oder nach vorheriger  
 telefonischer Vereinbarung  
 Gemeindebüro Ziethen

**Gemeinde Kölzin**

**Bürgermeisterin:** Jutta Dinse  
**Sprechzeiten:** mit vorheriger  
 Terminabsprache

**Gemeinde Züssow**

**Bürgermeister:** Hans-Dieter Hein  
**Sprechzeiten:** jeden 1. und 3. Dienstag im  
 Monat von 17.00 - 18.00 Uhr  
 Gemeinderaum Schulstr. 1,  
 17495 Züssow

**Gemeinde Lühmannsdorf**

**Bürgermeisterin:** Esther Hall  
**Sprechzeiten:** Dienstag, 17.00 - 18.00 Uhr  
 im Gemeindezentrum,

## Erreichbarkeit der Mitarbeiter des Amtes Züssow

	Name	Telefon-Nr.	
Amtsvorsteher	Rolf Warkus nach Vereinbarung Di. u. Do.	038355/643-0	
Sitz: 17495 Züssow, Dorfstraße 6, Postanschrift: Amt Züssow, Dorfstraße 6, 17495 Züssow	Gützkow Do., 10.00 - 12.00 Uhr Ziethen Do., 14.00 - 16.00 Uhr	038355/643-220 038355/643-315	<a href="mailto:r.warkus@amt-zuessow.de">r.warkus@amt-zuessow.de</a>
<b>Leitender Verwaltungsbeamter (LVB)</b> Sitz: 17495 Züssow, Dorfstraße 6, Postanschrift: Amt Züssow, Dorfstraße 6, 17495 Züssow			
LVB Sekretariat, Vorzimmer Amtsvorsteher und LVB	Eckhart Stöwhas Nadine Beutel	038355/643-0 038355/643-160	<a href="mailto:e.stoewhas@amt-zuessow.de">e.stoewhas@amt-zuessow.de</a> <a href="mailto:n.beutel@amt-zuessow.de">n.beutel@amt-zuessow.de</a>
Personalwirtschaft	Sibylle Gurr	038355/643-117	<a href="mailto:s.gurr@amt-zuessow.de">s.gurr@amt-zuessow.de</a>
Personalverwaltung	Corinna Winkler	038355/643-114	<a href="mailto:c.winkler@amt-zuessow.de">c.winkler@amt-zuessow.de</a>
Personalabrechnung	Mario Berner	038355/643-111	<a href="mailto:m.berner@amt-zuessow.de">m.berner@amt-zuessow.de</a>
<b>Stabsstelle:</b> Strukturentwicklung, Wirtschaftsförderung, Regionalmarketing, Förderung; Agenda 21, Tourismus, Partnerschaften Sitz: 17495 Züssow, Dorfstraße 6 Postanschrift: Amt Züssow, Dorfstraße 6, 17495 Züssow			
	Bärbel Sydow	038355/643-121	<a href="mailto:b.sydow@amt-zuessow.de">b.sydow@amt-zuessow.de</a>

**Fachbereich Zentrale Dienste**

Sitz: 17495 Züssow, Dorfstraße 6

Postanschrift: Amt Züssow, Dorfstraße 6, 17495 Züssow

Leitung des Fachbereiches	Regina Kloker	038355/643-110	<a href="mailto:r.kloker@amt-zuessow.de">r.kloker@amt-zuessow.de</a>
Zentrale Verwaltung	Birgit Siewert	038355/643-161	<a href="mailto:b.siewert@amt-zuessow.de">b.siewert@amt-zuessow.de</a>
Ortsrecht/Kommunalrecht/Wahlen und Internetpräsentation	Heike Maier	038355/643-120	<a href="mailto:h.maier@amt-zuessow.de">h.maier@amt-zuessow.de</a>
Sitzungsdienst/Amtsblatt	Monika Mahnke	038355/643-112	<a href="mailto:m.mahnke@amt-zuessow.de">m.mahnke@amt-zuessow.de</a>
Sitzungsdienst	Petra Gorklo	038355/643-162	<a href="mailto:p.gorklo@amt-zuessow.de">p.gorklo@amt-zuessow.de</a>
Informationstechnik/Datenschutz	Alexander Schuricke	038355/643-123	<a href="mailto:a.schuricke@amt-zuessow.de">a.schuricke@amt-zuessow.de</a>

**Fachbereich Finanzen**

Sitz: 17390 Ziethen, Dorfstraße 68 a

Postanschrift: Amt Züssow, Dorfstraße 6, 17495 Züssow

Leitung des Fachbereiches	Charlotte Peters	038355/643-321	<a href="mailto:c.peters@amt-zuessow.de">c.peters@amt-zuessow.de</a>
Haushaltswesen/Beiträge	Kristian Kraffzig	038355/643-313	<a href="mailto:k.kraffzig@amt-zuessow.de">k.kraffzig@amt-zuessow.de</a>
Haushaltswesen/Abgaben	Astrid Ploetz	038355/643-322	<a href="mailto:a.ploetz@amt-zuessow.de">a.ploetz@amt-zuessow.de</a>
Abgaben	Ilona Morgenstern	038355/643-312	<a href="mailto:i.morgenstern@amt-zuessow.de">i.morgenstern@amt-zuessow.de</a>
Abgaben	Oliver Krüger	038355/643-337	<a href="mailto:o.krueger@amt-zuessow.de">o.krueger@amt-zuessow.de</a>
Kassenleitung	Elke Henkel	038355/643-319	<a href="mailto:e.henkel@amt-zuessow.de">e.henkel@amt-zuessow.de</a>
Buchhaltung/Kasse	Martina Schlotmann	038355/643-318	<a href="mailto:m.schlotmann@amt-zuessow.de">m.schlotmann@amt-zuessow.de</a>
Buchhaltung/Kasse	Regina Streeck	038355/643-338	<a href="mailto:r.streeck@amt-zuessow.de">r.streeck@amt-zuessow.de</a>
Vollstreckung	Waltraut Vorbau	038355/643-332	<a href="mailto:w.vorbau@amt-zuessow.de">w.vorbau@amt-zuessow.de</a>
Vollstreckung	Mandy Braun	038355/643-336	<a href="mailto:m.braun@amt-zuessow.de">m.braun@amt-zuessow.de</a>

**Fachbereich Bau- und Grundstücksmanagement**

Sitz: 17506 Gützkow, Pommersche Str. 27

Postanschrift: Amt Züssow, Dorfstraße 6, 17495 Züssow

Leitung des Fachbereiches	Ronny Saß	038355/643-218	<a href="mailto:r.sass@amt-zuessow.de">r.sass@amt-zuessow.de</a>
SB Bauleitplanung	Dorit Brummund	038355/643-216	<a href="mailto:d.brummund@amt-zuessow.de">d.brummund@amt-zuessow.de</a>
SB Tiefbau	Karin Jürgens	038355/643-227	<a href="mailto:k.juergens@amt-zuessow.de">k.juergens@amt-zuessow.de</a>
SB Straßenwesen	Mathias Gebhardt	038355/643-217	<a href="mailto:m.gebhardt@amt-zuessow.de">m.gebhardt@amt-zuessow.de</a>
SB Hochbau, Flurstücksverwaltung	Sabine Muschter	038355/643-215	<a href="mailto:s.muschter@amt-zuessow.de">s.muschter@amt-zuessow.de</a>
SB Gebäude-/Grundstücksmanagement	Dr. Astrid Zschiesche	038355/643-212	<a href="mailto:a.zschiesche@amt-zuessow.de">a.zschiesche@amt-zuessow.de</a>
SB Gebäude-/Grundstücksmanagement	Marina Klüber	038355/643-213	<a href="mailto:m.klueber@amt-zuessow.de">m.klueber@amt-zuessow.de</a>
SB Gebäude-/Grundstücksmanagement	Annette Köhler	038355/643-226	<a href="mailto:a.koehler@amt-zuessow.de">a.koehler@amt-zuessow.de</a>
SB Friedhofsverwaltung	Karina Eberhardt	038355/643-229	<a href="mailto:k.eberhardt@amt-zuessow.de">k.eberhardt@amt-zuessow.de</a>

**Fachbereich Bürgerdienste**

Sitz: 17390 Ziethen, Dorfstraße 68 a

Postanschrift: Amt Züssow, Dorfstraße 6, 17495 Züssow

Leitung des Fachbereiches	Doris Baumgardt	038355/643-335	<a href="mailto:d.baumgardt@amt-zuessow.de">d.baumgardt@amt-zuessow.de</a>
SB Bürgerbüro Gützkow/ Einwohnermeldeamt/Gewerbeamt	Hannelore Peters	038355/643-223	<a href="mailto:h.peters@amt-zuessow.de">h.peters@amt-zuessow.de</a>
SB Bürgerbüro Ziethen/Einwohnermeldeamt/Gewerbeamt	Marianne Mauritz	038355/643-324	<a href="mailto:m.mauritz@amt-zuessow.de">m.mauritz@amt-zuessow.de</a>
SB Bürgerbüro Züssow/Einwohnermeldeamt/Gewerbeamt	Petra Haack	038355/643-127	<a href="mailto:p.haack@amt-zuessow.de">p.haack@amt-zuessow.de</a>
SB Wohngeld/Übernahme Elternbeiträge Kita dienstags und freitags in Ziethen donnerstags in Züssow in Gützkow nach Vereinbarung	Roswitha Kramber	038355/643-325 038355/643-115 038355/643-219	<a href="mailto:r.kramber@amt-zuessow.de">r.kramber@amt-zuessow.de</a>
SB Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Baumschutz	Wilfried Ebert	038355/643-330	<a href="mailto:w.ebert@amt-zuessow.de">w.ebert@amt-zuessow.de</a>
SB Brandschutz, Wild- und Jagdschaden	Dieter Spiering	038355/643-331	<a href="mailto:d.spiering@amt-zuessow.de">d.spiering@amt-zuessow.de</a>
SB Standesamt/Namensänderung Kultur, Jugend, Sport, Senioren	Hannelore Denz	038355/643-326	<a href="mailto:h.denz@amt-zuessow.de">h.denz@amt-zuessow.de</a>
SB Standesamt/Namensänderung Kultur, Jugend, Sport, Senioren	Gisela Kuhse	038355/643-327	<a href="mailto:g.kuhse@amt-zuessow.de">g.kuhse@amt-zuessow.de</a>
SB Schulverwaltung/Kita	Iris Kejla	038355/643-311	<a href="mailto:i.kejla@amt-zuessow.de">i.kejla@amt-zuessow.de</a>

Faxanschluss Gützkow

038353/611-10

Faxanschluss Ziethen

03971/2081-20

Faxanschluss Züssow

038355/643-99

E-Mail

[info@amt-zuessow.de](mailto:info@amt-zuessow.de)

## Öffnungszeiten der Bibliothek in Gützkow

Montag	07.30 - 12.15 Uhr und 12.45 - 17.00 Uhr
Dienstag	07.30 - 12.15 Uhr und 12.45 - 16.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	07.30 - 14.30 Uhr
jeden 2. u. 4. Do. im Monat	bis 11.40 Uhr
Freitag	07.30 - 13.15 Uhr

## Öffnungszeiten der Bibliothek in Karlsburg

Dienstag	17.00 - 18.00 Uhr	im Haus der Gemeinde in Karlsburg
----------	-------------------	--------------------------------------

## Öffnungszeiten der Bibliothek in Züssow

Donnerstag	15.00 Uhr - 18.00 Uhr	in der alten Schule/ Gemeinderaum Züssow
------------	-----------------------	--

## Sitzungstermine

02.09.2010	Stadtvertretung Gützkow
06.09.2010	Gemeindevertretung Karlsburg
07.09.2010	Amtsausschuss Züssow
16.09.2010	Gemeindevertretung Züssow

Die Bekanntgabe der Tagesordnung und des Sitzungs-ortes erfolgen entsprechend der Hauptsatzungen an den Bekanntmachungstafeln.

## Liebe Sanzer, liebe 6 Groß Kiesower,

ich danke Euch für Euer Mitgefühl und für Eure aktive Hilfe bei der Unterstützung der Kinder einer Sanzer Familie, denen unverschuldet so ein Unglück zugestoßen ist.

Es ist sehr beeindruckend für mich gewesen, wie hilfsbereit und gern gespendet wurde. Auch diejenigen von Euch, denen es finanziell nicht sehr gut geht, haben gespendet und mir gesagt, dass es wichtig und erforderlich ist, den Kindern Pascal und Marie zu helfen.

Einige von Euch haben Kleidung und Spielzeug gegeben und zusätzlich noch einen Geldbetrag gespendet.

Der Spendenbetrag in Höhe von 802 Euro kommt ausschließlich den Kindern zugute.

Herzlichen Dank

**Sieglinde Hoser**  
Sanz

## Aus gegebenem Anlass weist Ihre örtliche Ordnungsbehörde nochmals auf die Ruhezeiten nach der Geräte- und Maschinenlärmschutz- Verordnung (32. BImSchV) hin

Diese Verordnung gilt für 57 unterschiedliche Geräte- und Maschinenarten, von Baumaschinen, wie etwa Betonmischer und Hydraulikhämmer, über Bau- und Reinigungsfahrzeuge bis hin zu Landschafts- und Gartengeräten, wie Kettensägen, Laubbläser und Rasenmäher.

**Die Maschinen und Geräte dürfen** in reinen, allgemeinen und besonderen Wohngebieten sowie in bestimmten weiteren Gebieten, die als empfindlich eingestuft sind, **im Freien ganztägig an Sonn- und Feiertagen sowie an Werktagen in der Zeit von 20.00 Uhr bis 07.00 Uhr nicht betrieben werden. Weitergehende Betriebseinschränkungen gelten an Werktagen für Grastrimmer, Freischneider, Laubbläser und Laubsammler in der Zeit von 07.00 bis 09.00 Uhr, von 13.00 bis 15.00 Uhr und von 17.00 bis 20.00 Uhr.** Im Einzelfall sind Ausnahmen zulässig.

## Information des Fachbereiches Bürgerdienste

### Überwachung des ruhenden Verkehrs

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger!  
Im Rahmen der Kontrollen des ruhenden Verkehrs möchte ich darauf hinweisen, dass es ab sofort verstärkte Kontrollen in den amtsangehörigen Gemeinden und der Stadt Gützkow geben wird.

Das Falschparken wird von der Ordnungsbehörde geahndet. In jeder Gemeinde sind ausreichend Parkmöglichkeiten vorhanden. Somit muss davon ausgegangen werden, dass sich einige wenige Verkehrsteilnehmer möglicherweise aus Bequemlichkeit bewusst über die gesetzlichen Bestimmungen hinwegsetzen.

Neben Mitarbeitern der Ordnungsbehörde werden auch Politessen verstärkt den ruhenden Verkehr kontrollieren.

**Ihre örtliche Ordnungsbehörde  
gez. Ebert**

Die aber am Ziel sind, haben den Frieden

Tief betroffen vom plötzlichen Ableben  
unseres langjährigen Kameraden

**Frank Bialek**

nehmen wir von ihm Abschied.

Wir werden ihm stets ein  
ehrendes Andenken bewahren.

**Die Kameraden und Kameradinnen  
der Freiwilligen Feuerwehr Sanz**

## Informationen aus den Gemeinden

Für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und  
Geschenke anlässlich meines

**70. Geburtstages**

möchte ich mich herzlich bei allen Gratulanten  
bedanken.

Ich habe mich sehr gefreut.

**K.-E. Wisselinck**

Gützkow, im Juli 2010

## Amtliche Bekanntmachungen

### Amt Züssow

#### Beschlüsse des Amtsausschusses vom 29.06.2010

##### Öffentlicher Teil:

##### Jahresrechnung und Entlastung des Amtsvorstehers für das Haushaltsjahr 2009

Nach Prüfung durch den Rechnungsprüfungsausschuss des Amtes Züssow beschließt der Amtsausschuss die Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2009, zugleich beschließt der Amtsausschuss lt. § 61 KV M-V die Entlastung des Amtsvorstehers.

##### Ausschüttung von finanziellen Mitteln aus der allgemeinen Rücklage des Amtes

Der Amtsausschuss Züssow beschließt die Ausschüttung finanzieller Mittel in Höhe von 250.000,00 EUR aus der allgemeinen Rücklage, zur Stützung der Aufgaben für den Winterdienst nach vorgeschlagener Variante 1.

##### Variante 1:

##### Ausschüttung von 250.000 EUR nach Umlagegrundlagen 2010

		<b>Winterdienstkosten</b>
Bandelin	11.122,69 EUR	30.576,67 EUR
Gribow	3.372,95 EUR	4.192,08 EUR
Groß Kiesow	25.060,94 EUR	8.072,67 EUR
Groß Polzin	7.988,56 EUR	6.923,29 EUR
Gützkow	52.535,14 EUR	(einschließlich Lüssow) 53.997,44 EUR
Karlsburg	27.623,57 EUR	21.084,89 EUR
Klein Bünzow	19.533,46 EUR	23.287,24 EUR
Kölzin	5.533,99 EUR	17.394,55 EUR
Lühmannsdorf	12.714,53 EUR	7.142,57 EUR
Murchin	24.425,38 EUR	24.060,22 EUR
Rubkow	12.548,33 EUR	25.225,91 EUR
Schmatzin	5.727,68 EUR	5.139,79 EUR
Wrangelsburg	4.166,43 EUR	4.927,79 EUR
Ziethen	7.673,80 EUR	13.675,55 EUR
Züssow	29.968,85 EUR	17.672,33 EUR
	<b>249.996,30 EUR</b>	

##### Außerplanmäßige Ausgabe - Anschaffung einer Software für die Bibliotheksverwaltung der Schulen

Der Amtsausschuss Züssow beschließt die Anschaffung des PC-Programmes BIBLIOTHECA200 von der BOND GmbH & Co. KG (Gesellschaft für Bibliothekssoftware) zum Angebotspreis von 1.151,33 EUR für die Schulbibliothek in Gützkow.

##### Vertrag über die partnerschaftliche Zusammenarbeit zwischen der Stadt Nowogard, Republik Polen, und dem Amt Züssow, Bundesrepublik Deutschland, über regionale und grenzüberschreitende Zusammenarbeit zwischen der Peenetschule Gützkow und dem Publiczne Gimnazjum Nr. 3 im. Zjednoczonej Europy in Nowogard

Der Amtsausschuss Züssow beschließt den Vertrag über die partnerschaftliche Zusammenarbeit zwischen der Stadt Nowogard, Republik Polen, und dem Amt Züssow, Bundesrepublik Deutschland, über regionale und grenzüberschreitende Zusammenarbeit zwischen der Peenetschule Gützkow und dem Publiczne Gimnazjum Nr. 3 im. Zjednoczonej Europy in Nowogard.

##### Übertragung der Zuschlagserteilung an den Amtsvorsteher für die Ausschreibung „Schülerbeförderung zum Schwimmunterricht für das Schuljahr 2010/2011“

Der Amtsausschuss Züssow beschließt die Übertragung der Zuschlagserteilung an den Amtsvorsteher für die Ausschreibung „Schülerbeförderung zum Schwimmunterricht für das Schuljahr 2010/2011“.

##### Nichtöffentlicher Teil:

##### Vergabe - Beschaffung von Schulbüchern für das Schuljahr 2010/2011

##### Vergabe - Beschaffung von Arbeitsheften und Arbeitsmaterialien für das Schuljahr 2010/2011

### Gemeinde Bandelin

#### 4. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Bandelin

Auf der Grundlage des § 5 Abs. 2 der Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V) in der derzeit gültigen Fassung wird nach Beschlussfassung der Gemeindevertretung vom 13. Juli 2010 die folgende 4. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Bandelin erlassen:

##### Artikel 1

##### Änderung der Hauptsatzung

Die Hauptsatzung der Gemeinde Bandelin vom 13.09.2004, zuletzt geändert durch die 3. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung vom 15.07.2009, wird wie folgt geändert:

##### 1. In § 4 „Ausschüsse“ wird ein neuer Absatz 4 mit folgendem Wortlaut angefügt:

(5) Ein Rechnungsprüfungsausschuss wird nicht gebildet. Für die Aufgaben des Rechnungsprüfungsausschusses wird der Rechnungsprüfungsausschuss des Amtes in Anspruch genommen.

##### 2. In § 6 „Entschädigungen“ wird ein neuer Absatz 5 mit folgendem Wortlaut angefügt:

(5) Die sachkundigen Einwohner erhalten eine sitzungsbezogene Aufwandsentschädigung in Höhe von 20 € für die Teilnahme an Ausschusssitzungen.

##### Artikel 2

##### Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Bandelin, den 21.07.2010

*A. Suckert*  
Suckert  
Bürgermeisterin



##### Verfahrensvermerk:

Angezeigt bei der Rechtsaufsichtsbehörde Landkreis Ostvorpommern am 28.07.2010  
Bekannt gemacht am 11.08.2010 im Züssower Amtsblatt Nr. 08/2010

**Bekanntmachungsvermerk:**

Soweit beim Erlass dieser Satzung gegen Verfahrens- und Formvorschriften verstoßen wurde, können diese Verstöße entsprechend § 5 Abs. 5 der Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern nur innerhalb eines Jahres geltend gemacht werden. Die Frist gilt nicht für die Verletzung von Anzeige-, Genehmigungs- oder Bekanntmachungsvorschriften.

Bandelin, den 21.07.2010

  
Suckert  
Bürgermeisterin

## Gemeinde Gribow

### Beschlüsse der Gemeindevertretung vom 07.07.2010

#### Öffentlicher Teil:

#### Jahresrechnung und Entlastung des Bürgermeisters für das Haushaltsjahr 2009

Nach Prüfung durch den Finanzausschuss der Gemeinde Gribow beschließt die Gemeindevertretung die Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2009, zugleich beschließt die Gemeindevertretung die Entlastung des Bürgermeisters lt. § 61 der Kommunalverfassung.

#### Überplanmäßige Ausgabe auf der HH-Stelle 46400.67200 - Anteil Wohnsitzgemeinde

Die Gemeindevertretung Gribow beschließt die überplanmäßige Ausgabe auf der HH-Stelle 46400.67200 - Anteil Wohnsitzgemeinde - in Höhe von 4.700,00 € für 2010 aus der Rücklage zu finanzieren. Die HH-Stelle wird von 5.200 € auf 9.900 € erhöht.

#### Zustimmung der Gemeindevertretung zur Wahl von Herrn Steffen Keschull zum Gemeindeführer der Freiwilligen Feuerwehr Gribow und seiner Ernennung zum Ehrenbeamten

Die Gemeindevertretung stimmt der Wahl von Herrn Steffen Keschull zum Gemeindeführer der Freiwilligen Feuerwehr Gribow mit Wirkung vom 24.04.2010 zu und ernennt ihn für die Dauer seiner Amtszeit zum Ehrenbeamten.

## Gemeinde Karlsburg

### Beschlüsse der Gemeindevertretung vom 05.07.2010

#### Öffentlicher Teil:

#### Beschluss zur überplanmäßigen Ausgabe in Höhe von 5.700,00 EUR bei der HH-Stelle 6300.9420 für den Abbruch des Schulgebäudes in Karlsburg

Die Gemeindevertretung beschließt, die überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 5.700,00 EUR bei der HH-Stelle 6300.9420 für den Abbruch des Schulgebäudes in Karlsburg. Der Bürgermeister hat am 20.05.2010 eine Eilentscheidung getroffen.

#### Nichtöffentlicher Teil:

#### Beschluss zur Auftragsvergabe

- Abbruch Schulgebäude in Karlsburg

## Gemeinde Kölzin

### Beschlüsse der Gemeindevertretung vom 08.07.2010

#### Öffentlicher Teil:

#### 2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Kölzin

Die Gemeindevertretung beschließt die 2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Kölzin. Mit dieser Satzung beschließt die Gemeindevertretung, für die Aufgaben der Rechnungsprüfung den Rechnungsprüfungsausschuss des Amtes in Anspruch zu nehmen.

#### Überplanmäßige Ausgabe auf der Haushaltsstelle 67500.54300 - Winterdienst

Die Gemeindevertretung Kölzin beschließt die überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 9.000,00 € auf der Haushaltsstelle 67500.54300.

#### Überplanmäßige Ausgabe auf der Haushaltsstelle 63000.51000 - Unterhaltung Gemeindestraßen

Die Gemeindevertretung Kölzin beschließt die überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 4.000,00 € auf der Haushaltsstelle 63000.51000.

#### Überplanmäßige Ausgabe auf der Haushaltsstelle 63000.94010 (Vermessung Flurneueordnung)

Die Gemeindevertretung Kölzin beschließt die überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 1.800,00 € bei der Haushaltsstelle 63000.94010.

#### Überplanmäßige Ausgabe auf der Haushaltsstelle 67500.54300 - Winterdienst

Die Gemeindevertretung Kölzin beschließt die überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 3.000,00 € auf der Haushaltsstelle 67500.54300.

#### Stellungnahme als Nachbargemeinde zu Bauleitplanverfahren der Gemeinde Groß Kiesow

Die Gemeinde Kölzin hat keine Anregungen und Hinweise im Rahmen der frühzeitigen Beteiligung gemäß § 4 Abs. 1 BauGB zu den Bauleitplanverfahren der Gemeinde Groß Kiesow:

1. Bebauungsplan Nr. 2 „Windpark Dambeck Ost“
2. Sachlicher Teilflächennutzungsplan für die Ausweisung von Windenergieflächen.

#### Beschluss zum Abschluss einer Vereinbarung mit dem Land Mecklenburg-Vorpommern (Straßenbauverwaltung) über die Pflanzung von 72 Bäumen

Die Gemeindevertretung Kölzin beschließt den Abschluss einer Vereinbarung mit dem Land Mecklenburg-Vorpommern (Landesstraßenverwaltung) über die Pflanzung von 72 Bäumen in der Gemeinde Kölzin.

### 2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Kölzin

Auf der Grundlage des § 5 Abs. 2 der Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V) in der derzeit gültigen Fassung wird nach Beschlussfassung der Gemeindevertretung vom 8. Juli 2010 die folgende 2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Kölzin erlassen:

**Artikel 1****Änderung der Hauptsatzung**

Die Hauptsatzung der Gemeinde Kölzin vom 13.09.2004, zuletzt geändert durch die 1. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung vom 14.03.2005, wird wie folgt geändert:

**In § 4 „Ausschüsse“ wird ein neuer Absatz 5 mit folgendem Wortlaut angefügt:**

(5) Ein Rechnungsprüfungsausschuss wird nicht gebildet. Für die Aufgaben des Rechnungsprüfungsausschusses wird der Rechnungsprüfungsausschuss des Amtes in Anspruch genommen.

**Artikel 2****Inkrafttreten**

Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Kölzin, den 21.07.2010

Dinse  
Bürgermeisterin

**Verfahrensvermerk:**

Angezeigt bei der Rechtsaufsichtsbehörde Landkreis Ostvorpommern am 28.07.2010

Bekannt gemacht am 11.08.2010 im Züssower Amtsblatt Nr. 08/2010

**Bekanntmachungsvermerk:**

Soweit beim Erlass dieser Satzung gegen Verfahrens- und Formvorschriften verstoßen wurde, können diese Verstöße entsprechend § 5 Abs. 5 der Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern nur innerhalb eines Jahres geltend gemacht werden. Die Frist gilt nicht für die Verletzung von Anzeige-, Genehmigungs- oder Bekanntmachungsvorschriften.

Kölzin, den 21.07.2010

Dinse  
Bürgermeisterin

## Gemeinde Wrangelsburg

### Beschlüsse der Gemeindevertretung vom 05.07.2010

**Öffentlicher Teil:****1. Nachtragshaushaltssatzung 2010 der Gemeinde Wrangelsburg und deren Anlagen**

Die Gemeindevertretung Wrangelsburg beschließt laut § 50 KV M-V die 1. Nachtragshaushaltssatzung und den 1. Nachtragshaushaltsplan 2010 mit den dazugehörigen Anlagen.

**Jahresrechnung und Entlastung des Bürgermeisters für das Haushaltsjahr 2009**

Nach Prüfung durch den Rechnungsprüfungsausschuss des Amtes beschließt die Gemeindevertretung die Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2009, zugleich beschließt die Gemeindevertretung lt. § 61 KV M-V die Entlastung des Bürgermeisters.

**Nichtöffentlicher Teil:****Abschluss einer Grundstücksvereinbarung für den Gasspeicher Moeckow**

## 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Wrangelsburg für das Haushaltsjahr 2010

Aufgrund des § 50 der KV M-V wird nach Beschluss Nr. B/GV Wr/2010/013 der Gemeindevertretung Wrangelsburg vom 05.07.2010 folgende Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

**§ 1**

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden

	erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplanes einschl. der Nachträge	
	EUR	EUR	gegenüber bisher	nunmehr festgelegt auf
	EUR	EUR	EUR	EUR
1. im Verwaltungshaushalt				
die Einnahmen	/	7.900	204.900	197.000
die Ausgaben	/	7.900	204.900	197.000
2. im Vermögenshaushalt				
die Einnahmen	/	488.900	916.400	427.500
die Ausgaben	/	488.900	916.400	427.500
<b>§ 2</b>				
Es werden neu festgesetzt:				
1. der Gesamtbetrag der Kredite			von bisher auf	200.000 € 37.400 €
davon zum Zwecke der Umschuldung			von bisher auf	/ € / €
2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen			von bisher auf	/ € / €
3. der Höchstbetrag der Kassenkredite			von bisher auf	20.000 € 19.000 €

**§ 3**

Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt:

Steuerart	gegenüber bisher v. H.	auf nunmehr v. H.
	unverändert	

Wrangelsburg, den 15.07.2010

A. Juhn  
Bürgermeister

Die Genehmigung durch die Kommunalaufsicht des Landkreises Ostvorpommern wurde am 08.07.2010 erteilt.

Bekannt gemacht am 11.08.2010 im Züssower Amtsblatt Nr. 08/2010

**Bekanntmachungsanordnung:**

Die vorstehende 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Wrangelsburg für das Haushaltsjahr 2010 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht und kann zusammen mit den Anlagen innerhalb des folgenden Monats auf die Bekanntmachung zu den Geschäftszeiten von jedermann im Amt Züssow Bürgerbüro Ziethen, Dorfstraße 68 a, eingesehen werden.

Wrangelsburg, den 15.07.2010

A. Juhn  
Bürgermeister

## Gemeinde Ziethen

### Beschlüsse der Gemeindevertretung vom 26.07.2010

#### Nichtöffentlicher Teil:

**Grundstücksverkauf in der Ortslage Ziethen - Flurstück 62 und 65 - Teilflächen**

**Auftragsvergabe „Ausbau der Dorfstraße Jargelin“ - Weg Nr. 10 BOV**

## Gemeinde Züssow

### Beschlüsse der Gemeindevertretung vom 15.07.2010

#### Öffentlicher Teil:

##### 1. Nachtragshaushalt 2010 der Gemeinde Züssow

**Beschluss über die Aufstellung der 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 3 „Am Mühlenberg“ in Züssow**

**Aufstellung der 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 3 „Am Mühlenberg“**

für Bereiche im westlichen Teil des Plangebietes (Gemarkung Züssow, Flur 1, Flurstücke 76/8 teilweise, 76/15 bis 75/17 und 76/26 teilweise)

1. Für das im beiliegenden Übersichtsplan (Anlage 1), in einem Auszug aus dem Kataster (Anlage 2) und in der Parzellierungsskizze für die 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 3 (Anlage 3) gekennzeichnete Gebiet der

Gemarkung	Züssow
Flur	1
Flurstücke	76/8 teilweise, 76/15 bis 75/17 und 76/26 teilweise
Fläche	rd. 0,84 ha

beschließt die Gemeindevertretung Züssow die Aufstellung der 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 3 „Am Mühlenberg“ für Bereiche im westlichen Teil des Plangebietes.

##### 2. Anlass und Inhalt der Planänderung

**Anlass** für die Aufstellung der 2. Planänderung sind

- A. konkrete Bauanfragen im Änderungsgebiet und
- B. die mit dem bereits in der Ausführung befindlichen Ausbau der Straße nach Nepzin stehenden Erschließungszusammenhänge.

##### Inhalte

A. Für Grundstücke im Planänderungsgebiet liegen der Gemeinde Planungsvorstellungen von Bauherren vor, die von den Festsetzungen des rechtskräftigen Bebauungsplanes Nr. 3 hinsichtlich der Baugrenzenausweisung und der Bauweise abweichen.

Da diese Änderungen die Grundzüge der Planung nicht berühren und die Flexibilität für die Ansiedlungswilligen verbessert werden soll, stimmt die Gemeinde der Modifizierung der Planung zu.

Dies betrifft insbesondere die

- Ausdehnung der Ausweisung der Baugrenzen im Bereich des Flurstückes 76/17 und der in der Parzellierungsskizze mit Parzelle 1 bis 8 bezeichneten Grundstücke
- Reduzierung der in der Parzellierungsskizze mit Parzelle 1 bis 8 bezeichneten Grundstücke auf die Festsetzung einer offenen Bauweise ohne Untersetzung, sodass sowohl Einzel- und Doppelhäuser sowie Hausgruppen zulässig sind.

B. Derzeit erfolgt der Ausbau der Straße nach Nepzin, die an der westlichen Plangebietsgrenze verläuft.

Bisher war im Bereich des in der Parzellierungsskizze mit Parzelle 2 bezeichneten Grundstückes eine der Hauptzufahrten zum Plangebiet vorgesehen.

Im Vorfeld hat sich die Gemeinde mit den Möglichkeiten der Reduzierung der Erschließungsaufwendungen für das Bebauungsplangebiet Nr. 3 auseinandergesetzt und beabsichtigt nunmehr

- die Zufahrt über Parzelle 2 aus der Planung zu nehmen;
- für die in erster Reihe an der Straße nach Nepzin befindlichen Grundstücke (Parzellen 1 bis 3, Parzelle 4 kann über vorhandene Straße angebunden werden) direkte Zufahrtsbereiche festzulegen und
- die rückwärtigen Grundstücke entsprechend Darstellung in der Parzellierungsskizze über die bereits vorhandene Erschließungsstraße neu anzuschließen.

Die 2. Planänderung wird auf Grundlage aktueller Katasterunterlagen erstellt und die Festsetzungen den aktuellen Rechtsgrundlagen angepasst.

3. Mit der Ausarbeitung der Planunterlagen soll das Planungsbüro USEDOM Projektentwicklungsgesellschaft mbH, 17449 Trassenheide, Strandstraße 1 a beauftragt werden.

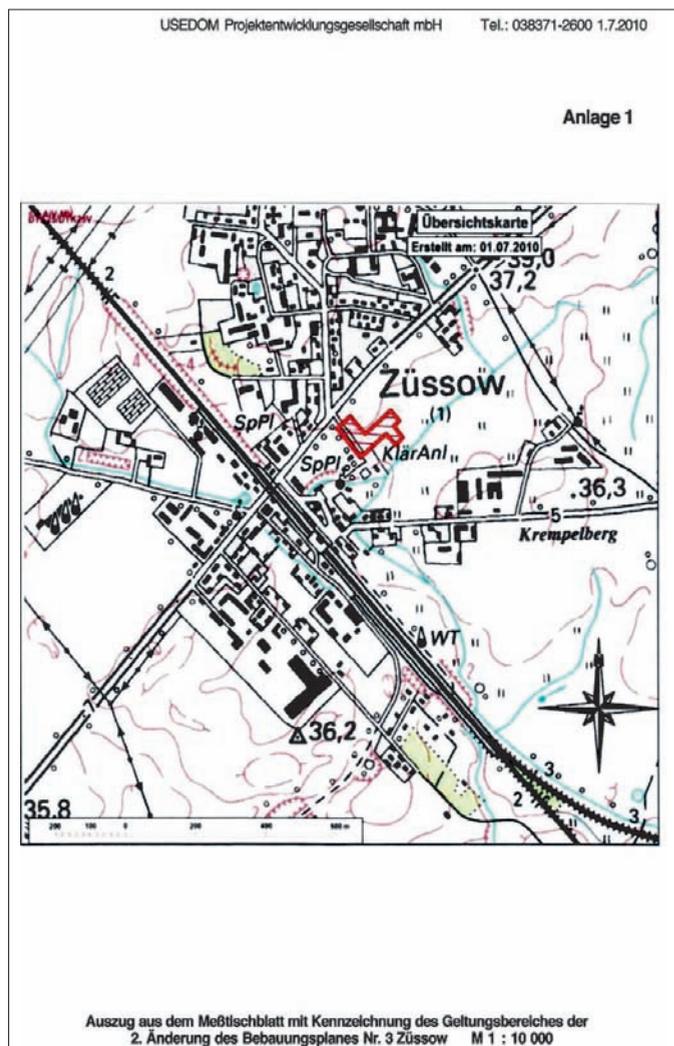
4. Die 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 3 wird gemäß § 13 BauGB im vereinfachten Verfahren durchgeführt, da die Planänderung die Grundzüge des Bauleitplans nicht berührt.

Gemäß § 13 (2) BauGB wird von der frühzeitigen Bürgerbeteiligung nach § 3 (1) und § 4 (1) BauGB abgesehen.

Die Öffentlichkeitsbeteiligung wird im Rahmen der öffentlichen Auslegung gemäß § 13 (2) 2. BauGB und Aufforderung der von der 2. Planänderung berührten Behörden zur Stellungnahme gemäß § 13 (2) 3. BauGB durchgeführt.

5. Entsprechend § 13 (3) BauGB wird im vereinfachten Verfahren von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2a BauGB und von der Angabe nach § 3 (2) Satz 2, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6 (5) Satz 3 und § 10 (4) abgesehen; § 4c (Überwachung) ist nicht anzuwenden.

6. Der Beschluss ist gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB ortsüblich bekanntzumachen.



## Nichtöffentlicher Teil:

**Straßenausbau in Züssow, Grundstückserwerb der dafür in Anspruch genommenen Flächen, Eigentümer - Bundeseisenbahnvermögen**

## Bauvoranfrage

# 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Züssow für das Haushaltsjahr 2010

Aufgrund des § 50 Kommunalverfassung M-V wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom 15.07.2010 folgende Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

## § 1

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden

	erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplanes einschl. der Nachträge	
			gegenüber bisher	nunmehr festgelegt auf
	EUR	EUR	EUR	EUR
1. im Verwaltungshaushalt				
die Einnahmen	9.100	-	1.205.000	1.214.100
die Ausgaben	9.100	-	1.205.000	1.214.100
2. im Vermögenshaushalt				
die Einnahmen	123.800	-	438.600	562.400
die Ausgaben	123.800	-	438.600	562.400

## § 2

Es werden neu festgesetzt:

1. der Gesamtbetrag der Kredite	von bisher	- EUR
	(unverändert) auf	- EUR
davon zum Zwecke der Umschuldung	von bisher	- EUR
	(unverändert) auf	- EUR
2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen	von bisher	- EUR
	(unverändert) auf	- EUR
3. der Höchstbetrag der Kassenkredite	von bisher	- EUR
	(unverändert) auf	- EUR

## § 3

Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt geändert:

Steuerart	gegenüber bisher v. H.	auf nunmehr v. H.

unverändert

## Wohnungswirtschaft - Eigenbetrieb der Gemeinde Züssow

Zusammenstellung nach § 12 Abs. 2 der Eigenbetriebsverordnung des Landes Mecklenburg-Vorpommern für das Wirtschaftsjahr 2010.

Aufgrund des § 5 Abs. 1 Nr. 2 der Eigenbetriebsverordnung vom 25.02.2008 in Verbindung mit § 68 Abs. 3 der Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern i. d. F. d. Bekanntmachung vom 08.06.2004 hat die Gemeindevertretung den Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2010 festgestellt:

1.	Es betragen		
1.1	im Erfolgsplan		
	die Erträge	571.000,00 EUR	(unverändert)
	die Aufwendungen (einschl. Abschreibungen)	536.000,00 EUR	(unverändert)
	der Jahresgewinn	35.000,00 EUR	(unverändert)
	der Jahresverlust	0,00 EUR	(unverändert)
1.2	im Vermögensplan		
	die Einnahmen	295.000,00 EUR	(unverändert)
	die Ausgaben	295.000,00 EUR	(unverändert)
2.	Es werden festgesetzt		
2.1	der Gesamtbetrag		
	der Kredite von bisher	153.000,00 EUR	
	auf	83.400,00 EUR	
	für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen		
2.1.1	davon Umschuldungen für laufende Kredite	0,00 EUR	(unverändert)
2.2	der Gesamtbetrag der Verpflichtungs- ermächtigungen auf	0,00 EUR	(unverändert)
2.3	der Höchstbetrag der Kassenkredite	0,00 EUR	(unverändert)

### **Bekanntmachungsvermerk:**

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2010 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht und kann zusammen mit den Anlagen innerhalb des folgenden Monats auf die Bekanntmachung zu den Geschäftszeiten von jedermann im Amt Züssow, - Finanzen -, Bürgerbüro Zietzen, Dorfstraße 68 A in 17390 Zietzen, Zimmer 204, eingesehen werden.

Veröffentlicht im Züssower Amtsblatt Nr. 08/2010 am 11.08.2010

Züssow, den 15.07.2010



Hein  
Bürgermeister

## Schulen

### Schule Gützkow

#### „We are the champions“

klang es nach der Waldolympiade vielstimmig durch den Karlsburger Wald, als wir Schüler der 4. Klasse der Peenetaleschule Gützkow an diesem Tag die **Sieger in unserem Wettbewerbsbereich** geworden waren. Erstmals konnten wir den Pokal an unsere Schule holen. Da war die Freude natürlich groß.

An 6 Stationen testeten wir unser Wissen über den Wald und seine Bewohner und übten uns in Tätigkeiten der Waldarbeiter, wie z. B. das Sägen oder Stapeln von Stämmen. Fast unbemerkt lernten wir Schüler die Bedeutung des Waldes besser verstehen. Mit großem Interesse nahmen wir neue Fakten auf, die uns die Forstarbeiter so „nebenbei“ vermittelten.

Auch das richtige Verhalten im Wald spielte eine Rolle: Dort entdeckten wir eine Eidechse, hier das Gewölle einer Eule(?), da ein Vogelnest und ganz dicht neben uns lief ein Rehkitz ein Stück die Lichtung entlang. Somit waren wir schon reichlich belohnt worden.

Kurz vor den Sommerferien nahmen in allen Teilen Mecklenburg-Vorpommerns Schüler der 4. Klassen an der landesweiten Waldolympiade teil. In diesem Jahr waren es 179 Klassen, die um den Landessieg wetteiferten. Dafür hat es nicht gereicht, es fehlten uns 2 Punkte zum Landesieger.

Aber mit unserem **5. Platz in der Gesamtwertung des Landes Mecklenburg-Vorpommern** sind wir auch erst einmal zufrieden.

E. Witte

**Klassenlehrerin**

#### Hinweis des Amtes Züssow:

Die Fotos auf der Titelseite und für den Beitrag erhielten wir freundlicherweise von Frau Witte für die Veröffentlichung.



## Kulturnachrichten

### Veranstaltungshinweise

14.08.2010

#### Dorffest in Lühhannsdorf

14., 15., 21., 22., 28. und 29. August

4., 5., 11. und 12. September

jeweils von 14.00 - 17.00 Uhr

Sommerterrasse in der Melkerschule in Schlatkow



# 80 Jahre FFW Karlsburg



Am 28.08.2010 feiert unsere  
Feuerwehr Ihr 80 jähriges  
Bestehen.



Hierzu gestalten wir einen Tag der  
offenen Tür mit der  
*Präsentation unserer Technik.*  
Diese wird von 14:00 Uhr bis 17:00  
Uhr  
auf dem Gelände  
vor dem Gerätehaus stattfinden.  
Für die Kleinsten unter uns wird  
Einiges organisiert.  
Des Weiteren gibt es auch Kaffee  
und Kuchen für unsere Gäste.



Für geladene Gäste findet um  
19.30 Uhr in der Schlossschänke  
die Festveranstaltung anlässlich  
des Jubiläums statt.



Ihre  
Freiwillige Feuerwehr  
Karlsburg



#### Moeckower Dorffest

### Dank den Sponsoren und Moeckower Helfern

Eine Frage brannte uns unter den Nägeln. Wie kriegen wir unser geplantes Programm und das Viertelfinalspiel unter einen Hut?

Wir haben es geschafft, denn alle konnten den Einzug ins Halbfinale an der Leinwand begeistert verfolgen. Trotzdem haben wir die Programmteile der Sänger, Tänzer und Modenschau zeitlich einordnen können. Aber die vielen Attraktionen für Kinder und Erwachsene wurden zu wenig genutzt, denn zusätzlich meinte es Petrus zu gut mit uns. Ohne Sponsoren und fleißige Hände wäre dieses Dorffest nicht möglich gewesen.

Finanzielle Unterstützung erhielten wir von unseren Hauptsponsoren: der Gasversorgung Vorpommern GmbH, der Agrar GmbH und der Jagdgenossenschaft Karlsburg.

Weiterhin unterstützten uns Imbiss Detlef Müller, e-on/edis, Taxi Weigel, Heino Müller, Vermögensberater Irina Seehausen und Reno Lemke, Bohnhorst Agrarhandel GmbH, Jürgen Godt, Dr. Seiboth, Dr. Anke Nest, Pension Weiss, Tresp und Lemke GbR, Bauunternehmer Heino Tesch, Adler-Apotheke Gützkow und Bezirksschornsteinfeger Harald Groger. Wir bedanken uns bei allen Sponsoren ganz herzlich.

Nicht vergessen möchten wir die Dorfbewohner, die beim Auf- und Abbau sowie an den Ständen trotz der Hitze abwechselnd halfen, die zum Gelingen des Programms beitrugen und die „Konditoren“, die die leckeren Kuchen und Torten „zauberten“. An dieser Stelle auch Ihnen allen ein Dankeschön!

i. V. R. Tesch

Organisatoren

Die Ausstellung kann bis zum 3. Oktober besucht werden.

**ARTE DEPOSITO**  
Herrenhaus Libnow  
17390 Murchin,  
OT Libnow  
Tel. 03971/259387  
[www.artedeposito.de](http://www.artedeposito.de)

Öffnungszeiten:  
Mi - Sa: 10 - 18 Uhr  
So: 13 - 18 Uhr  
oder nach Vereinbarung



Grafik  
Plastik  
Malerei

Spitzer · Weber



**Jürgen Weber**

**Impuls & Verwandlung**

**Henning Spitzer und Weibsbilder**

laden herzlich ein zur Ausstellungseröffnung

**am Sonnabend, 14. August um 16 Uhr ins Herrenhaus Libnow**

Beide sprechen zu ihrer künstlerischen Arbeit

Es musizieren  
Magdalena und Anna von Rohden  
(Gesang und Klavier)

Gegen Abend lädt Anna von Rohden zum Tango.

# Kirchennachrichten

## Nachrichten der Kirchengemeinden Groß Bünzow-Schlatkow-Ziethen

### Sommerträume - Sommerstress

Die Sonne lacht uns ins Gesicht - Lachen wir zurück? Meistens ... Bei strahlendem Sonnenschein schlechte Laune zu haben ist beinahe schwierig. Es sei denn, es gibt ernsthafte Gründe dafür. Denn für viele Menschen ist die Sommerzeit mit Abstand die schönste Zeit des Jahres. Sie freuen sich auf Urlaubstage, an denen sie die Beine hochlegen können. Sie liegen am Strand, faulenzten, spielen mit ihren Kindern oder Enkeln länger und ausgiebiger als die sonstige Zeit im Jahr. Oder sie gehen in den Bergen zünftig wandern. Niemals sonst sehe ich so viele Familien, die gemeinsam vieles unternehmen. Mit komplett überladenen Fahrzeugen fliehen sie aus ihrem Alltag in die schöne Urlaubswelt. Aus den schwereren Lebensumständen unseres normalen Lebens hinein in die leichtere Zeit mit mehr Freiheit und Spaß.

Eine Auszeit aus dem Trott, in den wir Menschen uns hineinzwingen lassen, tut uns allen gut. Die Seele baumeln lassen. - Wer's kann, sollte es tun.

Die Landwirte und die in der Landwirtschaft tätigen Menschen haben in dieser Zeit häufig etliches mehr zu tun als in der übrigen Zeit des Jahres. Für alle, die im touristischen Bereich ihren Broterwerb haben, ist es die wichtigste Arbeitszeit im Jahr. In diesen wenigen Monaten muss genug finanzieller Spielraum für die kargen Wintermonate herausgearbeitet werden. Diese Personengruppen haben definitiv Sommerstress. Und es kann schon ein wenig wurmen, wenn ich selbst komplett am Rotieren bin und alles herum hat frei und Urlaub und beste Laune ...

Wenn die Sonne scheint ist alles supi!? - Dass Urlaubszeit nur Freude und Schönes mit sich bringt ist aber nur die halbe Wahrheit. Es macht uns bisweilen Stress, glücklich zu sein, ja, glücklich sein zu müssen. Durch Pack- oder Ausflugsstress, lange Stauzeiten, ungeduldige Kinder und entnervte Ehepartner kann so ein Urlaubstag sogar ein bisschen ätzend werden. Durch die hohen Erwartungen, die wir alle in diese Tage hineinquetschen mit all unseren Sehnsüchten und Wünschen, kann diese Zeit zum wahren Urlaubshorror ausarten. Was frühere Generationen gar nicht kannten oder erst im hohen Alter im Kleinen kennenlernen dürfen - eine einwöchige Reise in ein fremdes Land oder eine weit entfernte Region - das kann zur Krisenzeit und zur harten Belastungsprobe für Partnerschaft und Familie werden.

Unser Leben ist zu komplex geworden - auch im Urlaubs- und Freizeitbereich -, als dass wir es eben so aus der Hand schütteln könnten und alles wird von allein einfach ganz wunderbar ...

### Sommer, Sonne ...

Der berühmte Bildhauer und Maler Michelangelo behauptet: „Die Sonne ist nur ein Schatten Gottes.“ Ein Sonnenstrahl kann einen anderen Menschen aus Dir machen.

Liebe Gott und Deinen Nächsten wie Dich selbst. Mit diesem Motto im Kopf und im Herzen können wir vielleicht etwas großzügiger auf unsere Mitmenschen reagieren. Dies kann Aggressivität aus stressigen Verkehrssituationen herausnehmen. Dies kann uns gelassener und großmütiger machen beim gemeinsamen Pläneschmieden und Urlauben. Vielleicht auch einfach kompromissbereiter. - Haben wir Gott als unser Gegenüber, sehen wir die Schönheit der Welt mit anderen Augen, freuen uns leiser an der wunderschönen Schöpfung und bemühen uns automatisch darum, sie zu erhalten. Unseren Müll und unsere Zigarettenkippen nehmen wir dann wieder mit zu den Sammelstellen, statt es aus Bequemlichkeit in der Natur liegen zu lassen. Ich sehe nicht nur mich, sondern das Größere und Längerandauernde. Solch eine Einstellung wünsche ich uns allen.

Herzliche Sommergrüße wünscht

Ihr Pastor Andreas Pense-Himstedt

### aktuelle Erreichbarkeit

#### Homepage!

Unsere Gemeindehomepage macht weiter viel Freude und gute Fortschritte. Das positive Echo diverser Netzbesucher ist erfreulich. Aktuelle Berichte zu Konzerten und Veranstaltungen in unseren Kirchengemeinden werden sehr kompetent und so zeitnah, wie es dieses Medium erfordert, bearbeitet und eingestellt. Vielen Dank für viel Zeit und viele Arbeit (!) an Herrn Horst Janot aus Zarentin!

Die Web-Adresse lautet:

<http://www.kirche-buenzow-ziethen.de.vu>  
als Favorit einrichten

#### Pfr. A. Pense-Himstedt

in Wolgast unter **03836/233200**  
in Groß Bünzow unter **039724/22493**  
in Ziethen unter **03971/210613** und  
im www unter [andreas.pense@web.de](mailto:andreas.pense@web.de)

### Gottesdienste

Wann	Name	Kirche	Zeit	Besonderheit
15.08.	11. S. n. Tr.	Ziethen	10.00	
15.08.	11. S. n. Tr.	Quilow	11.15	
22.08.	12. S. n. Tr.	Rubkow	09.00	
22.08.	Gottesdienst zum Schulbeginn	Groß Bünzow	10.30	Zielgruppe sind alle Schülerinnen u. Schüler und Gemeinde
22.08.	12. S. n. Tr.	Schlatkow	14.00	
29.08.	13. S. n. Tr.	Ziethen	10.00	
29.08.	13. S. n. Tr.	Quilow	11.15	
05.09.	14. S. n. Tr.	Rubkow	09.00	
05.09.	14. S. n. Tr.	Groß Bünzow	10.30	
05.09.	14. S. n. Tr.	Schlatkow	14.00	
12.09.	15. S. n. Tr.	Ziethen	10.00	
12.09.	15. S. n. Tr.	Quilow	11.15	

## Gemeindeguppen

### • Kirchenchor Ziethen

Nach der Sommerpause trifft sich der Chor der Kirchengemeinde wieder montags im Gemeindehaus in Ziethen ab 19.00 Uhr.

### • Singkreis & Bläser Groß Bünzow

Nächster Probeabend (Hochzeits-Godi) ist der 10.08.2010

### • Christenlehre

Für potenzielle Christenlehrekinder ist folgendes Angebot weiterhin in Arbeit: ein **monatlicher Treff samstags** von 09.00 bis 12.00 Uhr. Per Besuch wird aktuell Kontakt aufgenommen. Termine werden rechtzeitig bekannt gegeben.

### • Konfirmandenarbeit

Nach den Sommerferien sind alle schon einmal „gestartet“ Konfis und alle interessierten Jugendlichen (ob getauft oder nicht) im Alter von etwa 13 und 14 Jahren aus unserem Gemeindegebiet zu einem ersten Kennenlern-Konfi-Treff ganz herzlich eingeladen. Vorläufiger Termin ist: **Freitag, 27.08.2010, 14.00 - 16.00 Uhr in Ziethen am Pfarrhaus**. Geplant ist ein vierzehntäglich stattfindender Konfi-Nachmittag. Hier wollen wir gemeinsam wichtige Fragen des Lebens als Jugendliche(r) aufgreifen, eine Gemeinschaft werden, die trägt und auch Spaß bringt, an der Bibel und über Jesus arbeiten, gemeinsam neue Wege in Glauben und Kirche gehen. Kreativität, Musikalität und Ungewohntes werden nicht zu kurz kommen!

### • Gemeindegeld

Um die Lasten der Kirchengemeinde langfristig aufzubringen, wird ein jährliches Gemeindegeld in Höhe von 20,00 € erbeten. Sie können das Gemeindegeld auf das unten genannte Konto einzahlen. **Vielen Dank im Voraus!**

- für Ziethen:

Im Jahre 2010 sammeln wir vor allem für die Restaurierung der **Orgeln in Ziethen und Quilow** sowie für die kirchenmusikalische Arbeit.

- für Groß Bünzow:

Im Jahre 2010 sammeln wir vor allem für die Restaurierung der **Orgel in Groß Bünzow** sowie für die kirchenmusikalische Arbeit.

### • Wirtschaftsgebühren für die Friedhöfe

Die Friedhofsordnung sieht für jede Grabstelle jährlich zu entrichtende Wirtschaftsgebühren in Höhe von aktuell 6,13 € vor. Diese sind zur Unterhaltung der Friedhöfe dringend erforderlich! Wir bitten freundlich um Überweisung auf das unten genannte Konto.

### Küster/Küsterinnen:

039724/22560 Fred Brummund, Groß Bünzow  
 039724/22860 Hannelore Chalas, Rubkow  
 039724/22416 Margarete Dominitzki, Schlatkow  
 03971/210531 Gerhard Swiontek, Ziethen/Quilow

### Konto Ziethen:

Ev. Kirchengemeinde Ziethen-Quilow  
 Sparkasse Vorpommern  
 BLZ: 15050500, Kto.-Nr.: 430000685

### Konto Groß Bünzow:

Ev. Kirchengemeinde Groß Bünzow-Schlatkow  
 Volks- & Raiffeisenbank eG  
 BLZ: 15061638, Kto.-Nr.: 2152231

### Herzlichen Dank!

## Dorfkirchfest in Rubkow am 14.08.2010

15.30 Uhr gemeinsamer Gottesdienst mit anschließendem Kaffee trinken  
 Bläserchor Groß Bünzow spielt Volkslieder zum Mitsingen und Schunkeln  
 18.00 Uhr Helga-Hahnemann-Double

anschließend kann zur Discomusik getanzt werden

- Hüpfburg für Kinder
- Deftiges vom Grill
- für Getränke ist ebenfalls gesorgt

## Multi-Markt Ihr Nahversorger in **Karlsburg**

17495 Karlsburg · Gartenstr. 15

### Wir führen für Sie:

- Lebensmittel, Getränke, Haushaltswaren,
- Heimwerkerbedarf, Baustoffe, Gartenholz
- Pflanzen und preiswerte Blumensträuße für jeden Anlass

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Sa. 7.30 - 11.00 Uhr,  
 So. 7.30 - 10.00 Uhr · Backshop tägl. ab 7.30 Uhr



## Züssower Amtsblatt

Amthliches Bekanntmachungsblatt des Amtes Züssow mit der amtsangehörigen Stadt Gützkow und den Gemeinden Bandelin, Gribow, Groß Kiesow, Groß Polzin, Karlsburg, Klein Bünzow, Kölzin, Löhmannsdorf, Murchin, Rubkow, Schmatzin, Wrangelsburg, Ziethen und Züssow. Das Züssower Amtsblatt erscheint am 2. Mittwoch jedes Monats und wird in die Haushalte geliefert. Es kann gegen Zahlung der Zustellgebühren im Abonnement oder einzeln über das Amt Züssow, Dorfstraße 6, 17495 Züssow, Tel. 03 83 55/643-0, Fax 03 83 55/64 399 E-mail: info@amt-zuessow.de, www.amt-zuessow.de bezogen werden. Auflagenhöhe: 6055.

Herausgeber:

Verlag + Druck Linus Wittich KG,  
 Rübeler Straße 9, 17209 Sietow,  
 Tel.: 039931 / 57 90, Fax: 5 79 30,  
 Internet: <http://www.wittich.de>;  
 E-mail: [info@wittich-sietow.de](mailto:info@wittich-sietow.de),  
 Verlag + Druck Linus Wittich KG,  
 Rübeler Straße 9, 17209 Sietow,  
 Tel.: 039931 / 57 90, Fax: 5 79 30,

Satz und Druck:

Verlag + Druck Linus Wittich KG,  
 Rübeler Straße 9, 17209 Sietow,  
 Tel.: 039931 / 57 90, Fax: 5 79 30,



Verantwortlich für den amtlichen Teil: Der Amtsvorsteher, Verantwortlich für den außeramtlichen Teil und den Anzeigenteil: H.-J. Groß, Geschäftsführer, Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Das amtliche Mitteilungsblatt kann gegen Porto- und Versandkosten in der Pressestelle der Verwaltung auf Antrag abonniert werden. Einzelne Exemplare sind im Verlag erhältlich (bis zu 4 Wochen nach Erscheinen). Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4C-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

# DER KIRCHENBOTE

KIRCHLICHE NACHRICHTEN DER EVANGELISCHEN KIRCHENGEMEINDE ST. NICOLAI GÜTZKOW

10. Jhrg. Nr. 103

August / September 2010

## Spruch für den Monat August

**Jesus Christus spricht: Ihr urteilt, wie Menschen urteilen, ich urteile über keinen!**

Johannes-Evangelium 8,15

### Gebet

Ach Gott, unnötig machen wir uns das Leben schwer. Wir richten und urteilen, wo wir weder Amt noch Auftrag haben, und wundern uns, dass wir gerichtet werden von solchen, die das gar nichts angeht.

Wo wir berufen sind zu urteilen, zu richten und zu erziehen, zielen wir zwar auf die Sache, aber treffen doch meist den Menschen.

Und die, die wir lieben, prägen wir oft nach eigenem Bild, damit sie uns gleich seien, als wären *wir* Gott.

Lass uns behutsam sein im täglichen Umgang miteinander, schaffe uns neu, forme uns und erziehe uns *nach deinem* Bild, wie es Gestalt annahm in Jesus Christus, deinem Sohn.

Amen

Knut Wenzel Backe



Ann Marie posiert am Pranger im Hof der süd-schwedischen Burg Glimmingehus für ein Erinnerungsfoto. Der Pranger war früher ein Zeichen der Gerichtsbarkeit. Die Strafe bestand vor allem in der öffentlichen Schande, welche der Verurteilte zu erdulden hatte.

## „Fähr geht vor!“



Das berücksichtigten auch die beiden Großsegler, die die „Nicoläuse“ auf der Fährüberfahrt nach Schweden aus nächster Nähe bestaunen konnten. Schon zum zehnten Mal führte eine Abschlussfahrt die Kinder der sechsten Klassenstufe über die Ostsee in die südschwedische Partnergemeinde nach Källstorps Pastorat. Damit endeten sechs Christenlehre-Jahre unter der Leitung von Gemeindepädagogin Martina Jeromin. Diese Freizeit wirkte auch wie eine Fähr. Sie setzte die Kinder von der „Nicoläuse“-Zeit, der Christenlehre-Zeit, in die „SoKo“-Zeit, die Konfirmandenzeit über, die nach den Sommerferien für die Kinder beginnt. Dann gehören sie zur „SoKo 10-12“ (sh. unten).



Ob der südlichste schwedische Festlandspunkt Smygehuk oder der hausgroße, gespaltene Findling bei Glemmingebro - die Heimat von Romanfiguren wie Niels Holgerson Däumling und Kriminalkommissar Kurt Wallander bot auch für die „Ex-Nicoläuse“ viel Interessantes.



Der Ausflug ins Schloss Svaneholm erinnerte auch daran, dass unsere Heimat, Vorpommern zu Schweden gehörte.



Nicht nur Kalkbrennöfen, Feuersteinfelder, Hügelgräber, Wikingergrabsteine und schöne Kirchen lernten die Kinder kennen, sondern vor allem eine gastfreundliche Partnergemeinde.



Sommerlich heiß war es, dicht an der Ostsee war es, was läge also näher, als zu baden?

Ev. Pfarramt, St. Nicolai,  
Kirchstr. 11, 17506 Gützkow  
Tel: 038353-251, Fax: 038353-66947  
e-mail: [ev.pfarramt@guetzkow.de](mailto:ev.pfarramt@guetzkow.de)  
Home: <http://www.kirche-guetzkow.de/>  
Büro-Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8<sup>30</sup>-12<sup>00</sup> Uhr

# Kinder-Kantate und Grillabend



Im Jahre 1860 wurde begonnen, in Kölzin eine Kirche zu bauen. Zwei Jahre war die Bauzeit. In zwei Jahren wird unsere Kirchengemeinde also das 150. Jubiläum der Kölziner St. Marien Kirche feiern. Aber schon in diesem Jahr soll aus diesem Anlass ein wenig gefeiert werden.



Kantorin Ursula Tuve hat mit Kindern aus Behrenhoff und anderen Kirchengemeinden auf einer Freizeit in Barth die Kinder-Kantate „Wasser ist Leben“ eingeübt. Am Sonntag, den 29. August um 16.30 Uhr werden Stücke aus dieser Kantate in der Dorfkirche Kölzin aufgeführt. Für Ursula Tuve wird diese Aufführung leider auch ein Abschied aus Kölzin sein. Nach nur einem Jahr Dienst beendet sie im Herbst ihren Dienst in unserer Kirchengemeinde. Im Anschluss wird zu einem kleinen Grillabend eingeladen.

## Konfirmandenzeit

Ferien-Ende - Konfi-Zeit! Es beginnt wieder ein neuer Konfi-Kurs. In einem Alter, in dem Jugendliche, auf der Suche nach sich selbst, Orientierungen brauchen, erkunden, erfahren, erleben sie in der Kirchengemeinde was trägt. In Gemeinschaft

mit Gleichaltrigen lernen sie nicht nur die Grundlagen christlichen Glaubens und christlicher Traditionen kennen. Sie lernen es, mit diesem Wissen, zu Fragen unserer Zeit Stellung zu nehmen und Standpunkte zu beziehen. Vor allem aber werden sie Spaß und Freude auch am gemeinsamen Spielen und am Verreisen haben. Jeder Ju-

gendliche ab der 7. Klasse ist herzlich eingeladen. Machen auch Sie Ihrem Kind, Ihrem Enkelkind oder Patenkind Mut, einmal hereinzuschauen.

Erste Informationen über Ablauf und Inhalte, Projekte und Ziele der Konfi-Zeit erfahren Sie bei einem lockeren Info-Treff am Mittwoch, den 1. September um 19.00 Uhr im Pfarrhaus Gützkow.

Der erste Konfirmandentag ist am darauffolgenden Sonntag, den 5.9., von 10.30 bis 15.00 Uhr.

## Gemeindegruppen

### Mutter- / Kindgruppen

ab dem 31.8.

dienstags 10.<sup>00</sup> Uhr

mittwochs 9.<sup>30</sup> Uhr

### "Nicoläuse"

Am Freitag, den 3. 9. um 14.00 Uhr treffen sich alle zur Terminabsprache.

### Konfi-Stunden

SoKo 10-12 (Konfirmanden 7. Kl.)

So. 5.9., 10.<sup>30</sup> - 15.<sup>00</sup> Uhr

SoKo 09-11 (Konfirmanden 8.Kl.)

So. 19.9., 10.<sup>30</sup> - 15.<sup>00</sup> Uhr

### Der Frauenkreis

Di., 21. September, um 14<sup>00</sup> Uhr

### Kirchenchor

Ab 25. August mittwochs 17.<sup>30</sup> Uhr

Alle o.g. Veranstaltungen sind im Pfarrhaus Kirchstr. 11 in Gützkow.

## Behrenhoff

Zu den Kinderstunden in Behrenhoff wird gesondert eingeladen

## Goldiges Entlein...



...in den Nachmittagsstunden des 29. Juli wohl vom Himmel in den Pfarrgarten gefallen !?

Gottesdienst am / in	Gützkow	Kölzin	Nicolaiheim	Bandelin	Behrenhoff	Predigttext
So., 8.8. ., 10.So.n.Trinitatis	Fällt aus	-	-	-	-	
So., 15.8., 11.So.n.Trinitatis	Fällt aus	-	-	-	-	
So., 22.8., 12.So.n.Trinitatis	10 <sup>30</sup> *	14 <sup>00</sup>	-	-	-	Apostelgeschichte 9,1-9(10-20)
So., 29.8., 11.So.n.Trinitatis	10 <sup>30</sup>	16.30**	-	-	-	1.Johannes-Brief 4,7-12
So., 5.9., 12.So.n.Trinitatis	10 <sup>30</sup>	-	-	-	9 <sup>00</sup>	Römer-Brief 8,(12-13)14-17
Fr., 11.9.,	-	-	10 <sup>00</sup>	15 <sup>30</sup>	-	Römer-Brief 8,(12-13)14-17
So., 13.9., 13.So.n.Trinitatis	10 <sup>30</sup>	-	-	-	-	1.Petrus-Brief 5,5c-11
*mit Abendmahl      **Kinder-Musical, anschließend Grillabend						